Coordination (2)

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section e législation, première chambre, aisi par le Ministre des ffaires étrangères, le 29 octobre 959, d'une demande d'avis sur un rojet de loi " portant approbaion de l'accord entre le Gouvereement du Royaume de Belgique et e Gouvernement impérial de 'Iran, relatif aux transports ériens entre leurs territoires espectifs et au-delà, et de l'anexe, signés à Téhéran, le 14 rril 1958", a donné le 9 novembre 959 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 29e oktober 1959 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende goedkeuring van de overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de keizerlijke Regering van Iran, inzake het luchtvervoer tussen hun grondgebieden en verdere landen, en van de bijlage, ondertekend op 14 april 1958, te Teheran", heeft de 9e november 1959 het volgend advies gegeven :

Le projet n'appelle pas observations.

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

a chambre était composée de

essieurs : J. SUETENS, premier président,
e Heren : eerste-voorzitter,

L. MOUREAU, conseillers d'Etat,
G. HOLOYE, raadsheren van State,

L. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation,
J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,

C. ROUSSEAUX, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.J. SUETENS.
Le rapport a été présenté par . P. VERMEULEN, substitut.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.J. SUETENS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. P. VERMEULEN, substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) C. ROUSSEAUX.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) J. SUETENS.